

cellularline

Car Triple Power

EN TRIPLE IN-CAR CHARGER

IT CARICABATTERIE TRIPLO DA AUTO

FR TRIPLE CHARGEUR VOITURE

DE DREIFACH-AKKULADEGERÄT FÜR DAS AUTO

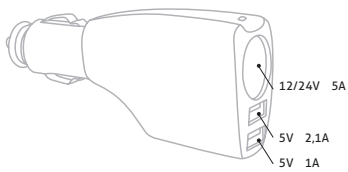
ES CARGADOR DE BATERÍAS TRIPLE PARA AUTOMÓVIL

RU ТРОЙНОЕ АВТОМОБИЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

TR ARACI İÇİ ÜÇLÜ ŞARJ CİHAZI

NL DRIEVOUDIGE BATTERIJLADER WAGENMODEL

FI AUTONN ASENNETTAVA KOLMOISAINEN AKKULATURI



EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The TRIPLEPOWER battery charger can be used in vehicles with a 12 volt or 24 volt electrical system.

The unit supports simultaneous use of iPhone/smartphones/iPads/tablets and the socket for charging other devices.

Use the original USB cable to charge your device.

Smartphones and tablets can be charged using the USB cable included in the TRIPLEPOWER package

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Input: 12/24V DC, 7A
Output: 12/24V DC, 5A
Output USB iPAD/tablets: 5V DC, 2.1 A
USB output for iPhones/Smartphones: 5V DC, 1 A

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batteria TRIPLEPOWER può essere utilizzato su veicoli con alimentazione a 12 Volt o 24 Volt.

Il prodotto è compatibile con l'utilizzo simultaneo di iPhone/Smartphones, iPad/Tablets e della presa Socket, per la ricarica di altri dispositivi.

Per la ricarica utilizzare il cavo USB originale del proprio dispositivo.

L'utilizzo del cavo USB compreso nella confezione di TRIPLEPOWER, consente la ricarica di smartphones e tablets.

SPECIFICHE TECNICHE
Input 12/24V DC 7A
Output Socket: 12/24V DC 5A
Output USB iPAD/tablets: 5V DC 2.1A
Output USB iPhone/Smartphones 5V DC 1A

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur TRIPLEPOWER peut être utilisé sur les véhicules disposant d'une alimentation à 12 ou 24 Volts.

Le produit est compatible avec l'utilisation simultanée d'iPhone/Smartphones, iPad/Tablettes et de la prise Socket, pour la charge d'autres dispositifs.

Pour la recharge, utiliser le câble USB d'origine du dispositif.

L'utilisation du câble USB fourni avec le chargeur TRIPLEPOWER permet la charge de Smartphones et de tablettes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Entrée 12/24V cc 7A
Sortie prise Socket : 12/24V cc 5A
Sortie USB iPAD/Tablettes : 5V cc 2,1A
Sortie USB iPhone/Smartphones 5V cc 1A

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Akkuladegerät TRIPLEPOWER kann in Fahrzeugen mit Stromversorgung zu 12 Volt oder 24 Volt verwendet werden.

Das Produkt ist mit dem gleichzeitigen Gebrauch eines iPhones/Smartphones, iPads/Tablets und der Socket-Buchse zum Laden anderer Geräte kompatibel.

Zum Laden das Original-USB-Kabel des jeweiligen Geräts verwenden. Mit dem in der TRIPLEPOWER-Packung enthaltenen USB-Kabel können Smartphones und Tablets geladen werden.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Input 12/24V DC 7A
Output Socket: 12/24V DC 5A
Output USB iPAD/Tablets: 5V DC 2,1A
Output USB iPhone/Smartphones 5V DC 1A

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías TRIPLEPOWER se puede utilizar en vehículos con alimentación de 12 ó 24 Voltios.

El producto es compatible con el uso simultáneo de iPhone/smartphones, iPad/tablets y con la toma de corriente para recargar otros aparatos.

Para la carga utilice el cable USB original del propio aparato. Si utiliza el cable USB suministrado junto con el TRIPLEPOWER, puede recargar smartphones y tablets.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Entrada 12/24Vcc 7A
Salida toma de corriente: 12/24 Vcc 5A
Salida USB iPAD/Tablets : 5 Vcc 2,1A
Salida USB iPhone/smartphones 5Vcc 1A

RU - РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Зарядное устройство TRIPLEPOWER может использоваться на транспортных средствах с системой питания на 12 или 24 Вольт.

Устройство предназначено для одновременного использования с iPhone/смартфонами, iPad/планшетами и разъемом Socket для зарядки других устройств.

Для зарядки использовать оригинальный кабель USB собственного устройства.

Кабель USB, входящий в комплект TRIPLEPOWER, позволяет заряжать смартфоны и планшеты.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вход 12/24В Пост.тока 7А
Выход Socket: 12/24В Пост.тока 5А
Выход USB iPAD/планшеты: 5В Пост.тока 2,1А
Выход USB iPhone/смартфоны: 5В Пост.тока 1А

TR - KULLANIM KILAVUZU

TRIPLEPOWER serisi şarj aleti, 12 Volt veya 24 Volt enerji beslemeli araçlar üzerinde kullanılabilir.

Ürün, diğer cihazların şarj edilmesi için, iPhone/Akilli Telefon, iPad/Tablet ve Soket prizinin aynı anda kullanımına uygundur.

Şarj etme işlemi için, kendi cihazınızın original USB kablosunu kullanın.

TRIPLEPOWER paketinde bulunan USB kablosunun kullanılması, akilli telefon ve tabletlerin şarj edilmesini sağlar

TEKNİK ÖZELLİKLER
Giriş 12/24V DC 7A
Çıkış Soket: 12/24V DC 5A
USB Çıkışı iPAD/Tabletler: 5V DC 2.1A
USB Çıkışı iPhone/Akilli Telefonlar: 5V DC 1A

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

Nos producten sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs.

Her product is compatible for simultaneous gebruik van iPhone/Smartphones, iPad/Tablets en het Socket stopcontact, voor het opladen van andere systemen.

Gebruik voor het opladen de originele USB-kabel van uw systeem. Met de USB-kabel, voorzien in de verpakking van TRIPLEPOWER, kunnen smartphones en tablets opgeladen worden.

TECHNISCHE SPECIFICIEKEN

Input 12/24V DC 7A
Output Socket: 12/24V DC 5A
Output USB iPAD/Tablets: 5V DC 2.1A
Output USB iPhone/Smartphones 5V DC 1A

FI - KÄYTTÖOPAS

TRIPLEPOWER akkulaturia voidaan käyttää sekä 12 että 24 voltin sähköjärjestelmällä varustetuissa ajoneuvoissa.

Tuote soveltuu samanaikaisesti käytettöm iPhone/Älypuhelimien, iPad/Tabletti-tietokoneiden ja Socket-pistokkeen kanssa muiden laitteiden lataamista varten.

Lataa käyttämällä alkuperäistä laitteeseen kuuluvaa USB-kaapelia. TRIPLEPOWER pakkaukseen kuuluvan USB-kaapelin avulla on mahdollista ladata älypuhelinia ja tablet-tietokoneita.

TEKNISEN YKSITYISKOHDAT

Input 12/24V DC 7A
Output pistoke: 12/24V DC 5A
Output USB iPAD/Tablet-tietokoneet: 5V DC 2.1A
Output USB iPhone/Älypuhelimet 5V DC 1A



EN - This product is CE marked in accordance with the directives of electromagnetic compatibility (2014/30/EU) and of ROHS (2011/65/CE).

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU) e della direttiva ROHS (2011/65/CE).

FR - Ce produit est pourvu du marquage CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive ROHS (2011/65/CE).

DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EG) und der ROHS-Richtlinie (2011/65/EG) gekennzeichnet.

ES - Este producto está señalado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y de la Directiva ROHS (2011/65/CE).

RU - В ürün, elektromanyetik uyumluk direktivi (2014/30/UE) ve ROHS direktifinin (2011/65/UE) hükümlerine uygun olarak CE işaretiyle işaretlenmiştir.

NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU) en de ROHS-richtlijn (2011/65/CE).

FI - Tälle tuoteelle on annettu CE-merkintä yhdenmukaistettuihin sähkömagneettiseen yhteensopivuusasetukseen annetun direktiivin (2014/30/EU) ja ROHS-direktiivin (2011/65/UE) vaatimusten kanssa.

IT - Istruzioni per lo smaltimento di apparecchiature per utenti domestici (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.

Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.

Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.

Ce produit constitue une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)

Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsrisiken durch das ungeschickte Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.

Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese Batterie zu entfernen. Es können hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - ANWEISUNGEN PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto.

En caso de eliminación del producto se recomienda que el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.

Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

FR - MANUALE D'ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.

Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries of the European Union and in those with separate waste collection systems)

This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to the environment or to health caused by the improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government authority responsible regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery that cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product.

For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento di rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria che si trova all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.

Per maggiori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - MANUALE D'ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.

Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN FÜR DIE ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR HAUSHALTSANWENDER (Anwendungsbereich: Europäische Union und Länder mit getrennter Abfallabfuhr)

Das auf dem Produkt oder der Dokumentation angegebene Zeichen zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um eventuelle Schäden an der Umwelt oder der Gesundheit zu vermeiden, wird der Benutzer aufgefordert, dieses Produkt von anderen Abfallarten zu trennen und es zu recyceln. Dies geschieht am besten, indem der Benutzer den örtlichen Entsorgungsdienstleister kontaktiert, um die Entsorgung dieses Produkts zu besprechen. Unternehmen sollten ihren Lieferanten kontaktieren und die Bedingungen des Kaufvertrags prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch den Benutzer ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und die Batterie zu entfernen. Es können hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Lebensdauer des Produkts genutzt werden kann.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto.

En caso de eliminación del producto se recomienda que el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.

Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

FR - MANUALE D'ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.

Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries of the European Union and in those with separate waste collection systems)

This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to the environment or to health caused by the improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government authority responsible regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery that cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product.

For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.

Per maggiori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - MANUALE D'ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.

Per maggiori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN FÜR DIE ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR HAUSHALTSANWENDER (Anwendungsbereich: Europäische Union und Länder mit getrennter Abfallabfuhr)

Das auf dem Produkt oder der Dokumentation angegebene Zeichen zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um eventuelle Schäden an der Umwelt oder der Gesundheit zu vermeiden, wird der Benutzer aufgefordert, dieses Produkt von anderen Abfallarten zu trennen und es zu recyceln. Dies geschieht am besten, indem der Benutzer den örtlichen Entsorgungsdienstleister kontaktiert, um die Entsorgung dieses Produkts zu besprechen. Unternehmen sollten ihren Lieferanten kontaktieren und die Bedingungen des Kaufvertrags prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch den Benutzer ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und die Batterie zu entfernen. Es können hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Lebensdauer des Produkts genutzt werden kann.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto.

En caso de eliminación del producto se recomienda que el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.

Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!